

2026

がいこくじん いちにちむりょう せんもんか そうだんかい こ が
外国人のための一日無料専門家相談会 IN 古河

そうだん ねん がつ にち にち うけつけ
相談日 : 2026年1月25日(日) 10:00~15:00 (受付は14:30まで)

ば しょ さんすい こが しよこやまちょうちようめ
場所 : 山水はなももプラザ (古河市横山町1丁目2-20)

でん わ ばん ごう がつ にち はな
電話番号 : 070-4002-2547 (1月25日だけ話せます。)

そうだん ことば にほんご えいご ちゅうごくご ご ご ご かんこくご
相談できる言葉 : 日本語、英語、中国語、タイ語、タガログ語、ポルトガル語、韓国語、

ご ご ご ご ほか
スペイン語、インドネシア語、ベトナム語、シンハラ語、他

そうだん しごと けっこん ぜいきん ほけん せいかつぜんばん そうだん
相談できること : ビザ、仕事、結婚、税金、保険、生活全般について相談ができます。



べんごし しゃかいほけんろうむし ぎょうせいしよし にゅうかんしょくいん つうやく はな
【弁護士・社会保険労務士・行政書士・入管職員と通訳つきで話せます。

むりょう よやく ひみつ まも
無料。予約はいりません。秘密は守ります。】

**Free One-day Consultations with Specialists
 for Foreign Residents in Koga**

- When** : Sunday, January 25th, 2026 10:00-15:00
 (Registration closes at 14:30 pm)
- Where** : Sansui Hanamomo Plaza(Koga-shi Yokoyama-cho, 1-2-20)
- Contact(TEL)** : 070-4002-2547 (in use only on January 25th)
- Languages** : Interpreters are available in the following languages:
 Japanese, English, Chinese, Thai, Tagalog, Portuguese,
 Korean, Spanish, Indonesian, Vietnamese, Sinhala and so on.
- Contents** : Visas, employment, marriage, taxes, insurance, and life issues.

**【You can consult with a Lawyer, Social Labor Consultant,
 Certified Administrative Procedures Specialist and Immigration
 Bureau Staff using interpreters.
 All consultations are free and confidential.
 No reservation is needed. 】**



【සිංහල භාෂාව/シンハラ語】

කොඳුන නගරයේ විදේශිකයන් සඳහා නොමිලේ පවත්වනු
 ලබන එක් දින විශේෂඥ උපදේශනය

ඔබට උපදේශනය ලබාගත හැකි දිනය:
 ජනවාරි 25, 2026 (ඉරි) 10:00-15:00
 (ලියාපදිංචිය 14:30 දක්වා)

ස්ථානය : සංඝුඉ හනමොමෝ ප්ලාසා
 (කොගේ යෝකොයමාටෝ 1-2-20)

දුරකථන අංකය: 070-4002-2547 (මෙම අංකයට කතාකර හැකි
 වන්නේ ජනවාරි 25 වැනිදා පමණි.)

ඔබට උපදේශනය ලබාගත හැකි අංශයන් :
 විසා, රැකියාව, විවාහය, බදු, රක්ෂණ සහ එදිනෙදා ජීවිතයේ ගැටලු
 ගැන කතා කළ හැකිය.



【ඔබට විවිධ අංශයන්ට අදාළ විශේෂඥයන් හා
 කථාකිරීමට හැකි අතර එහිදී පරිවර්තකයෙකුද
 ලබාගත හැක. සියලුම සේවා නොමිලේ වන අතර
 ඔබ ලබාදෙන සියලු තොරතුරු රහසිගත වේ.】



といあわせさき

問合先 ☎ **029-244-3811**

こうざい いばらきけんこくさいこうりゅうきょうかい がいこくいじんそうだん

(公財) 茨城県国際交流協会 外国人相談センター

【ภาษาไทย / タイ語】

รับปรึกษาปัญหาสำหรับคนต่างชาติโดยผู้เชี่ยวชาญฟรี 1 วัน ที่โคกะ

วันและเวลา : วันอาทิตย์ที่ 25 มกราคม พ.ศ. 2569
10:00 ~15:00 น. (ปิดรับสมัครเวลา 14:30 น.)
สถานที่ : ชั้นสุขยานาโมโมะ พลาซ่า
(โคกะ-ชิ โยโคยามะ-โจ 1-2-20)
โทรศัพท์ : 070-4002-2547 (เฉพาะวันที่ 25 มกราคม)
เรื่องที่รับปรึกษา : วีซ่า แรงงาน สมรส ภาษี ระบบประกัน
และเรื่องความเป็นอยู่ทั่วไป
【ฟรี ไม่จำเป็นต้องจองล่วงหน้า ปรึกษาแบบสอบถามกับ
ทนายความ / ผู้เชี่ยวชาญด้านประกันสังคมฯฯ /
เจ้าหน้าที่สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง มีลามคอยแปล
และทุกเรื่องจะเก็บเป็นความลับ】



【TAGALOG / タガログ語】

**LIBRENG PAGPAPAYO SA MGA ESPESYALISTA
PARA SA MGA DAYUHAN SA KOGA**

Kailan : Ika – 25 ng Enero, 2026 (Linggo) 10:00 ~ 15:00
(Reception hanggang alas 14:30)
Lokasyon : Sansui Hanamomo Plaza
(Koga City Yokoyama-cho 1-2-20)
Telepono : 070-4002-2547 (Eksklusibong paggamit para sa 1/25)
Nilalaman : Kaugnayan sa visa, trabaho, kasalbuwis, seguro, atbp.

【Mayroon kaming mga propesyonal: mga abogado, social insurance labor consultant, Administrative Scrivener, Immigration Bureau Officer at may tagapagsalin. Libre. Walang kinakailangang reserbayon. Kumpidensyal.】



【汉语 / 中国語】

面向外国人的免费一日专家咨询—古河会场

咨询日 : 2026年1月25日 (星期日)
10:00 ~15:00
(现场报名截止时间 14:30)
地点 : 山水花桃广场 (古河市横山町1丁目2-20)
联系电话 : 070-4002-2547
(仅限1月25日当日拨打)
咨询内容 : 提供有关签证、工作、婚姻、税金、保险、
生活等全方面的咨询



【有翻译人员帮助您与各位专家及入管工作人员
交谈。免费翻译。无需预约。严守秘密。】

【한국어 / 韓国語】

외국인을 위한 1 일 무료 전문가 상담회 IN 고가

상담일 : 2026년 1월 25일(일)
10:00 ~15:00 (14:30 접수 마감)
장 소 : 산수이 하나모모 프라자 (고가시 요코야마초 1-2-20)
전 화 : 070-4002-2547
(1월 25일에 한해 연결 가능한 전화)
상담내용 : 비자, 취업, 결혼, 세금, 보험, 그 외 생활 전반



【 변호사, 사회보험 노동사, 행정서사, 출입국 관리국
직원과 무료 상담. 예약 불필요, 통역 가능, 비밀 보장】

【ESPAÑOL / スペイン語】

**CONSULTA GRATUITA CON ESPECIALISTAS
PARA EXTRANJEROS EN KOGA**

Fecha : 25 de enero de 2026 (domingo) 10:00 ~ 15:00 hrs.
(Recepción hasta las 14:30 hrs.)
Lugar : Sansui Hanamomo Plaza
(Koga-shi Yokoyama-cho 1-2-20)
Teléfono : 070-4002-2547
(Uso exclusivo para el día 25 de enero)
Contenido : Estado de residencia, relación laboral, matrimonio,
impuestos, seguros, etc.
【Contamos con profesionales: abogados, asesor laboral
certificado, tramitador certificado y funcionario de la
Inmigración, acompañados de un intérprete.
Gratis, sin reserva y estrictamente confidencial. 】



【BAHASA INDONESIA / インドネシア語】

**KONSULTASI GRATIS SEHARI UNTUK WARGA ASING DENGAN
PAKAR/AHLI DI KOGA**

Waktu : Minggu, 25 Januari 2026 Jam 10:00~15:00
(pendaftaran sampai jam 14:30)
Tempat : Plaza Sansui Hanamomo
(Koga-shi, Yokoyama-cho 1-2-20)
No. Telp : 070-4002-2547
(hanya dapat digunakan tanggal 25 Januari)
Persoalan yang dapat dikonsultasikan:
Visa, pekerjaan, perkawinan, pajak, asuransi, kehidupan
secara umum di Jepang.
【Anda dapat berkonsultasi dengan pengacara, konsultan
tenaga kerja dan kesejahteraan sosial, juru tulis
administrasi, petugas imigrasi dengan didampingi oleh
penerjemah. konsultasi gratis, kerahasiaan terjamin】



【TIẾNG VIỆT / ベトナム語】

**MỘT NGÀY TƯ VẤN LUẬT SƯ MIỄN PHÍ CHO NGƯỜI
NƯỚC NGOÀI TẠI KOGA**

Thời gian : Ngày 25 tháng 1 năm 2026 (Chủ Nhật) 10:00 - 15:00
(Thời gian tiếp nhận đến 14:30)
Địa điểm : Sansui Hanamomo Plaza
(Koga-shi Yokoyama-cho 1- 2-20)
Điện thoại : 070-4002-2547
(số này chỉ liên lạc được trong ngày 25 tháng 1)
Nội dung : Tư vấn tất cả các vấn đề liên quan đến visa, công việc,
kết hôn, thuế, bảo hiểm và các vấn đề trong cuộc sống.



【Tư vấn miễn phí. Không cần đặt chỗ trước. Giữ kín
bí mật. Có thông dịch viên đi kèm cùng với các chuyên
gia tư vấn (luật sư, chuyên viên bảo hiểm xã hội và
lao động, chuyên viên hành chính, nhân viên quản lý
xuất nhập cảnh)】

【PORTUGUÊS / ポルトガル語】

**CONSULTA GRATUITA COM ESPECIALISTAS PARA
ESTRANGEIROS EM KOGA**

Data : 25 de janeiro de 2026 (domingo) das 10h às 15h
(recepção até 14h30)
Local : Sansui Hanamomo Plaza
(Koga-shi Yokoyama-cho 1- 2-20)
Telefone: 070-4002-2547
(uso exclusivo no dia 25 de janeiro)
Assuntos: Vistos, leis trabalhistas, matrimônio, impostos,
seguros e outros assuntos relacionados ao cotidiano.



【Haverá intérprete para as consultas com advogado,
consultor trabalhista e previdenciário, despachante
administrativo e agente de imigração. Não é
necessário agendamento. O atendimento será
gratuito com sigilo absoluto.】

※この相談会は公益財団法人 茨城県国際交流協会が茨城県からの委託事業として実施するものです。

といあわせさき

問合先 ☎029-244-3811

こうざい

いばらきけんこくさいこうりゅうきょうかい

がいこくじんそうだん

(公財) 茨城県国際交流協会 外国人相談センター